

## **POLITICA DE CONFIDENTIALITATE**

SODEXO construiește relații puternice și durabile cu clienții, partenerii, consumatorii și asociații, bazate pe încrederea reciprocă: asigurarea că datele personale sunt sigure și rămân confidențiale reprezintă o prioritate absolută a SODEXO.

SODEXO respectă toate prevederile legale române și europene privind protecția datelor cu caracter personal.

SODEXO are o politică de confidențialitate foarte strictă care garantează protecția datelor personale ale celor care utilizează site-urile web și alte aplicații:

- Utilizatorii dețin controlul propriilor date. Datele sunt prelucrate într-o manieră transparentă, confidențială și sigură:
- SODEXO se angajează să continue eforturile de protejare a datelor personale ale utilizatorilor, în conformitate cu prevederile Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și liberă circulație a acestor date (denumită în continuare Legea) și cu (UE) Regulamentul (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind liberă circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (denumit în continuare "GDPR").
- SODEXO are o echipă dedicată pentru protecția datelor cu caracter personal, formată din un responsabil de protecție a datelor la nivel de grup, înregistrat la CNIL (National Commission for Information and Liberties) și o rețea de persoane de contact dedicate protecției datelor cu caracter personal.

### **SCOPUL ACESTEI POLITICI**

SODEXO a adoptat măsuri pentru protecția datelor dvs. personale.

Am elaborat aceasta politica pentru a va informa despre conditiile in care colectam, procesam, utilizam si protejam datele dvs. personale. Cititi-l cu atentie pentru a va familiariza cu categoriile de date cu caracter personal care fac obiectul colectarii si prelucrarii, modul in care folosim aceste date si cu care este probabil sa le impartasim. Aceasta politica descrie, de asemenea, drepturile dvs. si modul in care puteti lua legatura cu noi pentru a va exercita aceste drepturi sau pentru a ne adresa intrebari cu privire la protectia datelor dvs. personale.

Aceasta politica poate fi modificata, completata sau actualizata, in special pentru a respecta orice prevedere legala, jurisprudenta sau evolutie tehnice aparuta ulterior. Cu toate acestea, datele dvs. personale vor fi intotdeauna prelucrate in conformitate cu politica in vigoare la momentul colectarii datelor, cu exceptia cazului in care o prevedere legala obligatorie determina altfel si trebuie aplicata retroactiv.

Aceasta politica face parte integranta din Conditiiile de utilizare a site-ului web.

## **IDENTITATE SI DETALII DE CONTACT A OPERATORULUI**

Operatorul de date cu caracter personal este: SODEXO PASS ROMÂNIA S.R.L., o societate cu raspundere limitata, organizata si functionând in conformitate cu legislatia din România, având sediul social in Novo Park, Corpul de Cladire G (Cladire Aerofina - G2 S+P), parter si nivel inferior, strada Fabrica de Glucoza, nr. 5, Sector 2, Mun. Bucuresti, România, inregistrata la Registrul Comertului Bucuresti cu nr. J40/9678/1998, având codul unic de identificare (CUI) 11071295

## **DEFINITII**

"Date personale" inseamna orice informatie referitoare la o persoana fizica identificata sau care poate fi identificata direct sau indirect prin referire la un numar de identificare sau la unul sau mai multe elemente specifice acestei persoane.

"Noi" sau "nostru" [Sodexo Pass Romania SRL] (denumita in continuare "Sodexo"),

"Tu" orice utilizator / vizitator al site-ului,

"Site-ul" site-ul web al Sodexo Pass Romania SRL disponibila la adresa [[www.mysodexo.ro/](http://www.mysodexo.ro/)].

## **COLECTAREA SI SURSA DE DATE PERSONALE**

Vom colecta, cel mai probabil, datele dvs. personale (in special prin formularele de colectare a datelor de pe site-ul nostru) sau indirect (in special prin intermediul furnizorilor de servicii si / sau tehnologie pe site-ul nostru).

Ne angajam sa obtinem acordul dvs. si / sau sa va permitem sa refuzati utilizarea datelor dvs. in anumite scopuri ori de câte ori este necesar.

In orice caz, veti fi informat cu privire la scopurile pentru care datele dvs. sunt colectate prin intermediul diferitelor formulare de colectare a datelor online si prin intermediul politicii de utilizare a cookie-urilor.

## **TIPURI DE DATE PERSONALE PERSONALE COLECTATE SI UTILIZATE DE CATRE NOI**

Putem colecta si procesa in mod specific urmatoarele tipuri de date personale:

- informatiile pe care le furnizati la completarea formularelor de pe site (de exemplu, in scopuri de abonare, participare la sondaje, in scopuri de marketing etc.);
- informatiile furnizate de dvs. in scopul autentificarii;
- informatiile pe care le furnizati pentru indeplinirea comenzilor sau pentru furnizarea unui serviciu;
- informatii din postari, comentarii sau alte materiale pe care le postati pe site.

Datele personale identificate printr-un asterisc in formularele de colectare a datelor sunt obligatorii, deoarece acestea sunt necesare pentru a indeplini orice solicitari adresate de catre dvs. In absenta acestor informatii obligatorii, aceste solicitari nu pot fi procesate.

## **DATE PERSONALE COLECTATE AUTOMAT**

Noi colectam automat anumite informatii când vizitati site-ul pentru a va personaliza si imbunatati experienta. Colectam aceste informatii utilizând diverse metode, cum ar fi:

### **Cookie-uri:**

Un "cookie" este un fisier mic de informare trimis la browserul dvs. atunci când vizitati site-ul nostru si stocat pe computer. Acest fisier contine informatii precum numele domeniului, furnizorul de acces la Internet si sistemul de operare, precum si data si ora accesului de catre utilizator. Cookie-urile nu pot deteriora computerul in nici un fel.

Cookie-urile nu sunt folosite pentru a determina identitatea unei persoane care viziteaza site-ul nostru. Cookie-urile ne permit sa identificam, in special, locatia dvs. geografica si limba de afisare, pentru a va imbunatati experienta de navigare online. De asemenea, ne permit sa procesam informatii despre vizita dvs. pe site-ul nostru, cum ar fi paginile vizualizate si cautarile facute, pentru a imbunatati continutul site-ului nostru, pentru a intelege domeniile dvs de interes si pentru a va oferi un continut mai potrivit.

Daca nu doriti sa primiti cookie-uri de pe site-ul nostru, puteti sa modificati setarile browserului in consecinta. Pentru a va gestiona optiunile, fiecare browser are o configuratie diferita. Aceste configuratii sunt descrise in meniul de ajutor al browserului dvs., care va va explica cum puteti modifica setarile la configuratia cookie-urilor dorite.

Cu toate acestea, va recomandam sa nu dezactivati cookie-urile noastre. Retineti ca daca blocati, dezactivati sau respingeti cookie-urile noastre, unele dintre paginile noastre nu se vor afisa corect sau nu veti mai putea folosi unele dintre serviciile pe care le oferim. In acest caz, nu putem fi trasi la raspundere pentru eventualele consecinte legate de functionalitatea redusa a serviciilor noastre care rezulta din incapacitatea noastra de a stoca sau de a consulta cookie-urile necesare pentru functionarea acestora si pe care le-ati respins sau dezactivat.

In final, facând clic pe pictogramele dedicate retelelor sociale, cum ar fi Twitter, Facebook, LinkedIn etc., daca acestea sunt afisate pe site-ul nostru si daca ati fost de acord ca pot fi descarcate cookie-uri in timp ce navigati pe site-ul nostru, retelele sociale mentionate pot fi descarca module cookie-uri pe dispozitivele dvs. (computere, tablete sau telefon mobil). Aceste tipuri de cookie-uri sunt descarcate pe dispozitivul dvs. numai cu conditia sa fi dat acordul dvs. continuând sa navigati pe site-ul nostru web. Cu toate acestea, puteti oricând sa

revocati consimțământul dat pentru aceste rețele sociale cu privire la descarcarea acestor tipuri de module cookie.

Pentru mai multe informații, consultați Politica de utilizare a cookie-urilor.

### **Adresele IP**

O adresa IP este un identificator unic utilizat de unele dispozitive electronice pentru a identifica și a comunica între ele pe internet. Când consultați site-ul nostru web, putem utiliza adresa IP a dispozitivului utilizat de dvs. pentru a vă conecta la site. Utilizăm aceste informații pentru a determina locația fizică generală a dispozitivului și pentru a afla în ce zone geografice se afla vizitatorii.

### **Statistici**

Site-ul Web utilizează Google Analytics pentru a genera rapoarte statistice. Aceste rapoarte ne spun, de exemplu, câți utilizatori au consultat site-ul web, care pagini au fost vizitate și în care zone geografice sunt localizate utilizatorii site-ului. Informațiile colectate prin intermediul statisticilor pot include, de exemplu, adresa IP, site-ul web de la care ați ajuns pe site-ul nostru și tipul de dispozitiv pe care l-ați utilizat. Adresa dvs. IP este ascunsă în sistemele noastre și va fi utilizată numai dacă este necesar pentru a rezolva o problemă tehnică, pentru administrarea site-ului și pentru a obține o imagine asupra preferințelor utilizatorilor noștri. Informațiile privind traficul pe site sunt accesibile numai personalului autorizat. Nu utilizăm niciuna dintre aceste informații pentru a identifica vizitatorii și nu împărtășim aceste informații unor terțe parti.

### **RETELE SOCIALE**

Aveti optiunea de a da clic pe pictogramele dedicate rețelelor sociale, cum ar fi Twitter, Facebook, LinkedIn etc., care apar pe site-ul nostru.

Rețelele sociale creează o atmosferă mai prietenoasă pe site și ajută la promovarea site-ului prin partajare. Serviciile de partajare video îmbogățesc conținutul video al site-ului nostru și măresc vizibilitatea acestuia.

Când faceti clic pe aceste butoane, este posibil sa avem acces la informatiile personale pe care le-ati facut publice si accesibile prin intermediul profilurilor dvs. in retelele sociale in cauza. Nu cream si nici nu folosim baze de date separate din aceste retele sociale pe baza informatiilor personale pe care le-ati publicat acolo si nu procesam niciun fel de date referitoare la viata dumneavoastra privata prin aceste mijloace.

Daca nu doriti ca noi sa avem acces la informatiile dvs. personale publicate in spatiile publice ale profilului dvs. sau ale conturilor dvs. sociale, atunci ar trebui sa utilizati procedurile furnizate de retelele sociale in cauza pentru a limita accesul la aceste informatii.

#### **SCOPURI PENTRU CARE UTILIZEAZA DATELE PERSONALE**

Noi folosim datele dvs. personale in special in urmatoarele scopuri:

- sa raspundem cererilor dvs., cum ar fi cererile de informatii, cautarile, buletine informative sau alt continut;
- sa furnizam serviciile si ofertele comandate pe site-ul nostru si / sau intr-unul dintre sediile noastre;
- sa efectuam sondaje si sa colectam statistici;
- sa va personalizam si sa va imbunatatim experienta pe site-ul nostru;
- sa va oferim produsele si serviciile noastre si / sau produsele si serviciile partenerilor nostri;
- orice alt scop de care va vom informa, daca este cazul, atunci când colectam datele dvs.

#### **TEMEIUL JURIDIC PENTRU PROCESAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

Noi prelucram datele dvs. personale ca parte a managementului performantei si a relatiei noastre contractuale cu dumneavoastra, in interesul nostru legitim de a imbunatati calitatea si excelenta operationala a serviciilor pe care vi le oferim sau in conformitate cu anumite obligatii de stabilite prin lege.

Datele dvs. personale pot fi procesate, de asemenea, pe baza consimtamântului dvs. prealabil, in cazul in care, in anumite circumstante, consimtamântul dvs. va fi solicitat.

## **DESCRIEREA DATELOR PERSONALE**

Securitatea si confidentialitatea datelor dvs. personale sunt de o mare importanta pentru noi. Din acest motiv, restrictionam accesul la datele dvs. personale si numai personalul nostru care are nevoie de aceste informatii pentru a procesa comenzile dvs. sau pentru a furniza serviciul solicitat are acces la acestea.

Nu vom dezvalui datele dvs. personale unor terte parti neautorizate. Cu toate acestea, noi va putem impartasi datele personale cu entitatile din cadrul grupului Sodexo si cu furnizorii autorizati de servicii (de exemplu: furnizori de servicii tehnice [hosting, intretinere], consultanti etc.) pe care noi i-am putea solicita in scopul furnizarii serviciilor noastre . Nu autorizam furnizorii nostri de servicii sa utilizeze sau sa dezvalui datele dvs., cu exceptia cazului in care este necesar pentru a furniza serviciile in numele nostru sau pentru a se conforma obligatiilor legale. In plus, putem impartasi date personale cu privire la dvs. (i) daca legea sau o procedura juridica ne obliga sa facem acest lucru, (ii) ca raspuns la o cerere a autoritatilor publice sau a altor functionari sau (iii) daca suntem de parere ca transferul acestor date este necesar sau adecvat pentru a preveni orice prejudiciu fizic sau pierdere financiara sau pentru o investigatie privind o activitate ilegala suspectata sau dovedita.

## **PERIOADA DE STOCARE A DATELOR PERSONALE**

Vom pastra datele dvs. numai atâta timp cât este necesar pentru a indeplini scopurile pentru care a fost colectata si procesata. Aceasta perioada poate fi prelungita, daca este cazul, pentru orice perioada prevazuta de dispozitiile legale.

## **DATE PERSONALE SENSIBILE**

Ca regula generala, nu colectam date personale sensibile prin intermediul site-ului nostru web. "Date personale sensibile" se refera la orice informatii referitoare la originea rasiala sau etnica a unei persoane, la opiniile politice, la convingerile religioase sau filosofice, la apartenenta la uniune, la datele de sanatate sau la datele referitoare la viata sexuala sau la orientarea sexuala a unei persoane fizice. Aceasta definitie include, de asemenea, date cu caracter personal privind condamnările penale si infractiunile.

In cazul in care ar fi absolut necesar ca aceste date sa fie colectate pentru a atinge scopul pentru care se efectueaza prelucrarea, vom face acest lucru in conformitate cu cerintele legale locale privind protectia datelor cu caracter personal si, in special, cu acordul dvs. prealabil explicit si in conditiile descrise in aceasta politica de confidentialitate.

## **INFORMATII PERSONALE DESPRE COPII**

Site-ul web este destinat persoanelor adulte care au capacitatea de a incheia un contract conform legislatiei tarii in care se afla.

Utilizatorii copiilor sub vârsta de 16 ani sau fara capacitate juridica trebuie sa obtina consimtamântul tutoretilor lor inaintea trimiterii datelor pe site.

Limita de vârsta de 16 ani poate fi redusa la 13 ani, in functie de legislatia locala in locul obisnuit de resedinta.

## **TRANSFERUL DATELOR PERSONALE**

Dat fiind faptul ca Sodexo este un grup international, datele dvs. personale pot fi transmise destinatarilor interni sau externi autorizati sa presteze servicii in numele nostru si care se afla in tari din afara Uniunii Europene sau din Spatiul Economic European care nu ofera un nivel adecvat de protectia datelor cu caracter personal.

Pentru a garanta securitatea si confidentialitatea datelor cu caracter personal transmise astfel, vom lua toate masurile necesare pentru a ne asigura ca aceste date beneficiaza de o protectie adecvata, cum ar fi semnarea unor clauze contractuale standard ale Comisiei Europene sau



alte masuri echivalente.

## **DREPTURILE DUMNEAVOASTRA**

In conformitate cu legea aplicabila, aveti anumite drepturi privind prelucrarea datelor dvs. personale.

### **Dreptul de acces**

Aveti dreptul sa solicitati acces la datele dvs. personale. De asemenea, puteti solicita rectificarea datelor personale inexacte sau puteti solicita completarea datelor incomplete.

De asemenea, aveti dreptul sa cunoasteti sursa datelor cu caracter personal.

### **Dreptul de stergere**

Dreptul dvs. de a fi uitat va indreptateste sa solicitati stergerea datelor dvs. personale atunci când:

- (i) datele nu mai sunt necesare pentru atingerea scopurilor pentru care au fost colectate si prelucrate;
- (ii) alegeti sa va retrageti consimtamântul (daca consimtamântul dvs. a fost obtinut ca baza legala pentru procesare), fara ca aceasta retragere sa afecteze legalitatea oricarei prelucrari efectuate inainte de retragere;
- (iii) va opuneti prelucrarii;
- (iv) datele dvs. au fost procesate ilegal;
- (v) datele dvs. trebuie sterse pentru a se conforma unei obligatii legale; sau
- (vi) este necesara stergerea datelor pentru a asigura conformitatea cu legislatia in vigoare.

### **Dreptul de a restrictiona**

De asemenea, puteti solicita restrictionarea prelucrării datelor dvs. personale daca:

- (i) contestati exactitatea datelor dvs.;
- (ii) nu mai avem nevoie de aceste date in scopuri de prelucrare; si
- (iii) va opuneti prelucrării datelor.

### **Dreptul de a refuza mesajele de marketing direct**

Puteti sa solicitati in orice moment sa nu mai primiti publicitate sau prospectare, contactând-ne direct, gratuit sau prin linkul "dezabonare" inclus in orice forma de prospectare pe care ati putea sa o primiti prin e-mail triminand un e-mail la adresa de mai jos. Aceasta opozitie nu aduce atingere legalitatii oricarei comunicari trimisa inainte de punerea in aplicare a opozitiei.

### **Dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automata a datelor**

Aveti optiunea de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automata care are efecte juridice asupra dvs. sau care are un impact semnificativ asupra dvs.

### **Dreptul la portabilitate**

Puteti solicita sa furnizam datele dvs. personale intr-un format structurat, utilizat in mod obisnuit de catre masina sau puteti solicita ca acestea sa fie transmise direct unui alt operator, cu conditia ca:

- (i) prelucrarea sa se bazeze pe consimtamântul dumneavoastra sau sa fie necesara pentru a indeplini un contract cu dumneavoastra; si
- (ii) sa se realizeze prin mijloace automatizate.

### **Dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere**

Daca aveti nelamuriri sau reclamatii cu privire la protectia datelor dvs. personale, aveti dreptul sa depuneti o plângere la autoritatea romana de protectie a datelor (Autoritatea Nationala pentru Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal) utilizând urmatorul link: [www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro)

Cu toate acestea, va rugam sa ne adresati in prealabil toate solicitarile, contactând-ne la adresa de mai jos, astfel încât sa putem face fata cererii dumneavoastra si sa gasim o solutie amiabila.

Pentru a va putea exercita drepturile, ne puteti contacta scriind la urmatoarea adresa: [privacy.ro@sodexo.com](mailto:privacy.ro@sodexo.com) precizând numele, prenumele si motivul solicitarii dvs. Cel mai probabil, va vom cere informatii suplimentare pentru a va identifica si pentru a ne permite sa ne ocupam de solicitarea dvs.

### **SECURITATE**

Implementam toate masurile de securitate tehnice si organizationale posibile pentru a asigura securitatea si confidentialitatea in procesarea datelor dvs. personale.

In acest scop, luam toate masurile de precautie necesare, având in vedere natura datelor cu caracter personal si riscurile legate de prelucrarea datelor, pentru a mentine securitatea datelor si, in special, pentru a preveni denaturarea, deteriorarea sau accesul neautorizat al tertilor (protectia fizica a locatiei, proceduri de autentificare cu acces personal, securizat prin identificatori si parole confidentiale, un jurnal

de conectare, criptarea anumitor date etc.).

### **BAZA DE DATE DE MANAGEMENT AL RELATIILOR CU CLIENTII ("DATABASE CRM")**

Folosim o baza de date pentru a gestiona si monitoriza relatiile noastre cu clientii existenti si potentiali. Aceasta baza de date include datele personale ale asociatilor clientilor nostri sau ale altor parteneri cu care avem o relatie de afaceri sau cu care vrem sa stabilim o astfel de relatie. Aceste date, utilizate numai in acest scop, includ in special: detalii de contact (nume, prenume, numar de telefon, adresa de e-mail etc.), informatii accesibile public, raspunsurile la e-mailurile directionate si alte informatii colectate si inregistrate de catre asociatii nostri in cadrul interactiunilor cu clientii si partenerii nostri. Daca doriti sa fiti eliminat din baza de date CRM, scrieti-ne la [privacy.ro@sodexo.com](mailto:privacy.ro@sodexo.com).

### **LEGATURI IN ALTE SITE-URI**

Ocazional, oferim legaturi catre alte site-uri web in scopuri practice si informative. Aceste site-uri sunt in mare parte site-uri Web Sodexo si unele dintre ele functioneaza independent de site-urile noastre si nu sunt sub controlul nostru. Aceste site-uri web sunt conduse de terte parti cu propriile recomandari de confidentialitate sau termeni de utilizare pe care va sfatuiti sa le cititi. Nu acceptam nicio raspundere cu privire la continutul acestor site-uri, pentru produsele si serviciile care pot fi oferite acolo sau pentru orice alta utilizare a acestora.

### **ACTUALIZAREA POLITICII PRIVIND CONFIDENTIALITATEA**

Aceasta politica a devenit aplicabila la 25 mai 2018. Este posibil sa actualizam sau sa modificam aceasta politica de confidentialitate dupa cum este necesar. In acest caz, amendamentele vor deveni aplicabile numai dupa o perioada de 30 de zile lucratoare de la data modificarii. Consultati din timp in timp aceasta pagina daca doriti sa fiti informat (a) despre eventualele modificari.

## **DEZABONAREA**

Daca v-ati abonat la anumite servicii prin intermediul site-ului nostru si nu mai doriti sa primiti e-mailuri, consultati pagina "dezabonare" corespunzatoare serviciului la care sunteti abonat (a).

## **CUM SA NE CONTACTATI**

Daca aveti intrebari sau comentarii cu privire la aceasta politica, va rugam sa nu ezitati sa ne contactati la urmatoarea adresa: [privacy.ro@sodexo.com](mailto:privacy.ro@sodexo.com) sau contactati ofiterul nostru pentru protectia datelor la nivel de grup la urmatoarea adresa: [dpo.group@sodexo.com](mailto:dpo.group@sodexo.com).

Ultima actualizare: [23/05/2018]